



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

---

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU  
антифриз

Код на продукта : 887809

Уникален идентификатор : 6DEM-KSS5-G009-JP29  
на формулата (UFI)

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на : Хладилен агент и антифриз.  
веществото/сместа

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Холандия

Телефон : +31 (0)78 654 3500 (в Холандия) или се свържете с Вашия  
местен представител за CSR

Електронна поща на : SDS@valvoline.com  
лицето, отговарящо за SDS

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, или се свържете с местната линия за спешна помощна телефон +359 2 9154 233

---

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

#### Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Остра токсичност, Категория 4

H302: Вреден при поглъщане.

Специфична токсичност за определени  
органи - повтаряща се експозиция,  
Категория 2, Бъбрек

H373: Може да причини увреждане на органите  
при продължителна или повтаряща се  
експозиция на поглъщане.

### 2.2 Елементи на етикета

#### Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Пиктограми за опасност :



Сигнална дума : Внимание

Предупреждения за  
опасност : H302 Вреден при поглъщане.  
H373 Може да причини увреждане на органите (Бъбрек)  
при продължителна или повтаряща се експозиция на  
поглъщане.

Препоръки за  
безопасност : R101 При необходимост от медицинска помощ, носете  
опаковката или етикета на продукта.  
R102 Да се съхранява извън обсега на деца.

#### Предотвратяване:

R260 Не вдишвайте дим или изпарения.  
R264 Да се измие кожата старателно след употреба.  
R270 Да не се яде, пие или пуши при употреба на  
продукта.

#### Изхвърляне/Обезвреждане:

R501 Съдържанието/ съдът да се изхвърли в одобрено  
за целта съоръжение.

#### Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета::

ETHYLENE GLYCOL  
SODIUM NITRITE

### 2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви,  
биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при  
нива от 0,1% или по-високо.



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### 3.2 Смеси

##### Съставки

| Химично наименование | CAS номер<br>ЕО номер<br>Индекс Номер<br>Регистрационен номер   | Класификация                                                                                                                                                                                                                                      | Концентрация<br>(% w/w) |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| ETHYLENE GLYCOL      | 107-21-1<br>203-473-3<br>603-027-00-1<br>01-2119456816-28-xxxx  | Acute Tox. 4; H302<br>STOT RE 2; H373<br>(Бъбрек)                                                                                                                                                                                                 | >= 50 - < 60            |
| SODIUM NITRITE       | 7632-00-0<br>231-555-9<br>007-010-00-4<br>01-2119471836-27-xxxx | Ox. Sol. 3; H272<br>Acute Tox. 3; H301<br>Eye Irrit. 2; H319<br>Aquatic Acute 1;<br>H400<br><br>М-коэффициент<br>(Остра токсичност<br>за водната среда): 1<br><br>Оценка на острата<br>токсичност<br><br>Остра орална<br>токсичност: 180<br>mg/kg | >= 0,1 - < 0,25         |



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

- |                             |   |                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Основни указания            | : | Изнесете от опасната зона.<br>Покажете на лекаря този информационен лист за безопасност при прегледа.<br>Не оставяйте пострадалия без надзор.                                                                              |
| В случай на вдишване        | : | Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.<br>Ако симптомите продължават, повикайте лекар.                                                                                   |
| В случай на контакт с очите | : | Промийте очите с вода като предпазна мярка.<br>Свалете контактните лещи.<br>Защитете незасегнатото око.<br>При промиването отваряйте широко очите.<br>Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист. |
| В случай на поглъщане       | : | Освободете дихателните пътища.<br>НЕ предизвиквайте повръщане.<br>Не давайте мляко или алкохолни напитки.<br>Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.<br>Ако симптомите продължават, повикайте лекар.    |

#### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- |          |   |                                                                                                                            |
|----------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Симптоми | : | Не са известни симптоми и не се очаква да се проявят.                                                                      |
| рискове  | : | Вреден при поглъщане.<br>Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция на поглъщане. |

#### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- |         |   |                                                                                      |
|---------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Лечение | : | Няма опасност, изискваща специални мерки за първа помощ.<br>Лекувайте симптоматично. |
|---------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

---

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

#### 5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи : Използвайте водна струя, алкохол-несъдържаща пена,  
пожарогасителни средства сух химикал или въглероден диоксид.

Неподходящи : Силна водна струя  
пожарогасителни средства

#### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасни горими продукти : Опасни продукти на горенето не са известни

#### 5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е  
средства за пожарникарите необходимо.

Допълнителна информация : Стандартна процедура при химически пожари.  
Гасете, съобразявайки се с местните обстоятелства и  
околната среда.

---

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Хората, които не носят защитна екипировка, трябва да  
бъдат изолирани от помещението на разлива до пълното  
му почистване.  
За лична защита вижте раздел 8.  
Разгледайте предпазните мерки, описани в раздели 7 и 8.  
Носете лични предпазни средства.

#### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за : Предотвратете последващи течове или разливи ако това  
опазване на околната е безопасно.  
среда Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в  
отходни тръби, уведомете съответните власти.

#### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Попийте с инертен абсорбиращ материал (напр. пясък,



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

силикагел, абсорбент за киселини, универсален абсорбент, стърготини).  
Да се държи в подходящи, затворени контейнери за изхвърляне.

### 6.4 Позоваване на други раздели

Виж точки: 7, 8, 11, 12 и 13.

---

## РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

- |                                             |   |                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Указания за безопасно манипулиране          | : | Не вдишвайте парите/праха.<br>За лична защита вижте раздел 8.<br>Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба.<br>Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми. |
| Съвети за предпазване от пожар и експлозия. | : | Нормални мерки за превантивна противопожарна защита.                                                                                                                                                                               |
| Хигиенни мерки                              | : | Да не се яде и пие по време на работа. Да не се пуши по време на работа. Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.                                                                                                  |

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- |                                                        |   |                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Изисквания за складови помещения и контейнери          | : | Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност. |
| Допълнителна информация за стабилността при съхранение | : | Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.                                                                                                                                  |

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

- |                        |   |                 |
|------------------------|---|-----------------|
| Специфична употреба(и) | : | Няма информация |
|------------------------|---|-----------------|

---

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

### 8.1 Параметри на контрол

#### Гранични стойности на професионална експозиция

| Съставки           | CAS номер                                                                                                   | Стойност тип<br>(Вид на излагането/възд<br>действието) | Параметри на контрол            | Основа     |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------|
| ETHYLENE<br>GLYCOL | 107-21-1                                                                                                    | TWA                                                    | 20 ppm<br>52 mg/m <sup>3</sup>  | 2000/39/EC |
|                    | Допълнителна информация: Означава възможност за значително<br>проникване на агента през кожата, Индикативни |                                                        |                                 |            |
|                    |                                                                                                             | STEL                                                   | 40 ppm<br>104 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|                    | Допълнителна информация: Означава възможност за значително<br>проникване на агента през кожата, Индикативни |                                                        |                                 |            |
|                    |                                                                                                             | TWA                                                    | 20 ppm<br>52 mg/m <sup>3</sup>  | BG OEL     |
|                    | Допълнителна информация: Кожа                                                                               |                                                        |                                 |            |
|                    |                                                                                                             | STEL                                                   | 40 ppm<br>104 mg/m <sup>3</sup> | BG OEL     |
|                    | Допълнителна информация: Кожа                                                                               |                                                        |                                 |            |

### 8.2 Контрол на експозицията

#### Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите : Бутилка за промиване на очи с чиста вода  
Плътнo прилепващи защитни очила

Защита на ръцете

Забележки : Консултирайте се с производителя на защитните  
ръкавици доколкo те са подходящи за специфичното  
работно място.

Обезопасяване на кожата и тялото : Непромокаемо облекло  
Избирайте телесна защита според количеството и  
концентрацията на опасното вещество на работното  
място.

Защита на дихателните пътища : Обикновено не се изискват лични дихателни защитни  
средства.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

|                                                              |                         |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Физическо състояние                                          | : течност               |
| Цвят                                                         | : червен                |
| Мирис                                                        | : Няма информация       |
| Граница на мириса                                            | : Няма информация       |
| Точка на топене/граница на топене                            | : приблизително. -36 °C |
| Точка на кипене/интервал на кипене                           | : Няма информация       |
| Запалимост                                                   | : Няма информация       |
| Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост | : Няма информация       |
| Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост | : Няма информация       |
| Точка на запалване                                           | : > 120 °C              |
| Температура на разпадане                                     | : Няма информация       |
| pH                                                           | : приблизително. 9,8    |
| Вискозитет                                                   |                         |
| Вискозитет, динамичен                                        | : Няма информация       |
| Вискозитет, кинематичен                                      | : Няма информация       |
| Разтворимост(и)                                              |                         |
| Разтворимост във вода                                        | : разтворим             |
| Разтворителна способност в други разтворители                | : Няма информация       |
| Коефициент на                                                | : Няма информация       |



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

разпределение: n-  
октанол/вода

Налягане на парите : Няма информация

Относителна плътност : Няма информация

Плътност : **приблизително. 1,074 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)**

Относителна гъстота на  
изпаренията : Няма информация

### 9.2 Друга информация

Оксидиращи свойства : Няма информация

Самозапалване : Няма информация

Скорост на изпаряване : Няма информация

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### 10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по  
предназначение.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се : прекомерна топлина  
избягват : Излагане на влага.

### 10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да : Киселини  
се избягват : Алдехиди  
Алкални метали  
Алкалоземни метали  
алуминий  
Флуор



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

Флуороводород  
литий  
силни алкали  
Силни основи  
Силни окислители  
Серни съединения

### 10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагане.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

#### Остра токсичност

Вреден при поглъщане.

#### Продукт:

Остра орална токсичност : Оценка на острата токсичност: 982,11 mg/kg  
Метод: Изчислителен метод

#### Съставки:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                                                   |   |                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Остра орална токсичност                           | : | LD0 (Хора): изчислен 1,56 g/kg<br><br>Оценка: Компонентът/сместа е умерено токсична след еднократно поглъщане.                                                     |
| Остра инхалационна токсичност                     | : | LC50 (Плъх): 10,9 mg/l<br>Време на експозиция: 1 h<br>Атмосфера за тестване: прах/мъгла<br>Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност |
| Остра дермална токсичност                         | : | LD50 (Заяк): 9.530 mg/kg                                                                                                                                           |
| Остра токсичност (при други пътища на постъпване) | : | LD50 (Плъх): 5.010 mg/kg<br>Начин на прилагане: Интраперитонеално<br><br>LD50 (Плъх): 3.260 mg/kg<br>Начин на прилагане: Интравенозно                              |



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

### SODIUM NITRITE:

|                               |                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| Остра орална токсичност       | : LD50 (Плъх): 180 mg/kg                |
|                               | Оценка на острата токсичност: 180 mg/kg |
|                               | Метод: Изчислителен метод               |
| Остра инхалационна токсичност | : LC50 (Плъх): 5,5 mg/l                 |
|                               | Време на експозиция: 4 h                |
|                               | Атмосфера за тестване: прах/мъгла       |

### Корозивност/дразнене на кожата

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

### Съставки:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                |                    |
|----------------|--------------------|
| Биологичен вид | : Заек             |
| Резултат       | : Не дразни кожата |

### SODIUM NITRITE:

|          |                    |
|----------|--------------------|
| Оценка   | : Не дразни кожата |
| Резултат | : Не дразни кожата |

### Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

### Съставки:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|          |                           |
|----------|---------------------------|
| Резултат | : Леко, преходно дразнене |
|----------|---------------------------|

### SODIUM NITRITE:

|          |                 |
|----------|-----------------|
| Оценка   | : Дразни очите. |
| Резултат | : Дразни очите. |

### Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

#### Кожна сенсибилизация

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

#### Повишена чувствителност на дихателните пътища

Не е класифициран въз основа на наличната информация.



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

### Съставки:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                   |   |                                    |
|-------------------|---|------------------------------------|
| Метод на тестване | : | Тест за максимизиране              |
| Биологичен вид    | : | Морско свинче                      |
| Оценка            | : | Не причинява кожна чувствителност. |

#### Мутагенност на зародишните клетки

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

### Съставки:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                                   |   |                                                              |
|-----------------------------------|---|--------------------------------------------------------------|
| Генотоксичност инвитро (in vitro) | : | Метод на тестване: Амес тест                                 |
|                                   | : | Система за провеждане на изследвания: Salmonella typhimurium |
|                                   | : | Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация      |
|                                   | : | Резултат: отрицателен                                        |

#### Канцерогенност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

#### Репродуктивна токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

#### СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

#### СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Може да причини увреждане на органите (Бъбрек) при продължителна или повтаряща се експозиция на поглъщане.

### Съставки:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                      |   |                                                                                      |
|----------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Пътища на експозиция | : | Поглъщане                                                                            |
| Прицелни органи      | : | Бъбрек                                                                               |
| Оценка               | : | Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция. |

#### Токсичност при вдишване

Не е класифициран въз основа на наличната информация.



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

### 11.2 Информация за други опасности

#### Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

##### Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

#### Опит с влияние върху човешкия организъм

##### Съставки:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Поглъщане : Прицелни органи: **Бъбрек**

#### Допълнителна информация

##### Продукт:

Забележки : Няма информация

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1 Токсичност

##### Продукт:

#### Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Хронична токсичност за водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната информация.

##### Съставки:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Токсичен за риби : **LC50 (Lepomis macrochirus (Синьохрила риба-луна)):**  
**27.540 mg/l**



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

|                                                                     |                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | Време на експозиция: 96 h<br>Метод на тестване: <b>статичен тест</b>                                                                                                 |
|                                                                     | <b>LC50 (Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)):</b><br>8.050 mg/l<br>Време на експозиция: 96 h                                                               |
| Токсичен за дафния и други водни безгръбначни                       | : <b>LC50 (Daphnia magna (Дафния)):</b> > 10.000 mg/l<br>Време на експозиция: 48 h<br>Метод на тестване: <b>статичен тест</b>                                        |
| Токсичност за водорасли/водни растения                              | : <b>EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)):</b><br>6.500 - 13.000 mg/l<br>Крайна точка: <b>Забавяне в растежа</b><br>Време на експозиция: 7 Days |
| Токсичен за риби (Хронична токсичност)                              | : <b>NOEC: 32.000 mg/l</b><br>Време на експозиция: 7 d<br>Биологичен вид: <b>Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)</b>                                        |
| Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) | : <b>NOEC: 24.000 mg/l</b><br>Време на експозиция: 7 d<br>Биологичен вид: <b>Daphnia magna (Дафния)</b>                                                              |

### Екотоксикологична оценка

|                                      |                                                                |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Остра токсичност за водната среда    | : <b>Не е класифициран въз основа на наличната информация.</b> |
| Хронична токсичност за водната среда | : <b>Не е класифициран въз основа на наличната информация.</b> |

### SODIUM NITRITE:

|                                               |                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Токсичен за риби                              | : <b>LC50 (Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)):</b><br>2,35 - 3,81 mg/l<br>Време на експозиция: 96 h<br>Метод на тестване: <b>тест за протичане</b> |
|                                               | <b>LC50 (Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)):</b> 0,54 - 26,3 mg/l<br>Време на експозиция: 96 h<br>Метод на тестване: <b>тест за протичане</b>           |
| Токсичен за дафния и други водни безгръбначни | : <b>EC50 (Daphnia magna (Дафния)):</b> 15,4 mg/l<br>Време на експозиция: 48 h                                                                                |



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | Метод на тестване: <b>статичен тест</b><br>Метод: <b>OECD Указание за тестване 202</b>                                                                                                                       |
| Токсичност за водорасли/водни растения                              | : <b>EC50 (Desmodesmus subspicatus (зелени водорасли)): &gt; 100 mg/l</b><br>Време на експозиция: <b>72 h</b><br>Метод на тестване: <b>Забавяне в растежа</b><br>Метод: <b>OECD Указание за тестване 201</b> |
| М-коефициент (Остра токсичност за водната среда)                    | : <b>1</b>                                                                                                                                                                                                   |
| Токсично за микроорганизмите                                        | : <b>EC10 (Активирана утайка): 210 mg/l</b><br>Време на експозиция: <b>3 h</b><br>Метод на тестване: <b>статичен тест</b><br>Метод: <b>OECD Указание за тестване 209</b>                                     |
| Токсичен за риби (Хронична токсичност)                              | : <b>NOEC: 6,16 mg/l</b><br>Време на експозиция: <b>31 d</b><br>Биологичен вид: <b>Ictalurus catus (Морска котка)</b><br>Метод на тестване: <b>тест за протичане</b>                                         |
| Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) | : <b>NOEC: 9,86 mg/l</b><br>Време на експозиция: <b>80 d</b><br>Биологичен вид: <b>водни безгръбначни</b><br>Метод на тестване: <b>статичен тест</b>                                                         |

### Екотоксикологична оценка

|                                      |                                                                                              |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Остра токсичност за водната среда    | : <b>Остра токсичност за водната среда Категория 1; Силно токсичен за водните организми.</b> |
| Хронична токсичност за водната среда | : <b>Не е класифициран въз основа на наличната информация.</b>                               |

## 12.2 Устойчивост и разградимост

### Съставки:

#### ETHYLENE GLYCOL:

|                               |                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Способност за биоразграждане. | : Резултат: <b>Лесно биоразградимо.</b><br>Био-деградация: <b>90 - 100 %</b><br>Време на експозиция: <b>10 d</b><br>Метод: <b>OECD Указание за тестване 301</b> |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

### 12.3 Биоакмулираща способност

#### Съставки:

##### ETHYLENE GLYCOL:

|                                             |                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Биоакмулиране                               | : Биологичен вид: <b>Procambarus</b><br>Време на експозиция: <b>61 d</b><br>Концентрация: <b>1.000 mg/l</b><br>фактора за биоконцентрация (BCF): <b>0,27</b><br>Метод: <b>тест при протичане</b> |
| Коефициент на разпределение: n-октанол/вода | : log Pow: <b>-1,36</b>                                                                                                                                                                          |

##### SODIUM NITRITE:

|                                             |                                  |
|---------------------------------------------|----------------------------------|
| Коефициент на разпределение: n-октанол/вода | : log Pow: <b>-3,700 (25 °C)</b> |
|---------------------------------------------|----------------------------------|

### 12.4 Преносимост в почвата

#### Съставки:

##### SODIUM NITRITE:

|                       |                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|
| Устойчивост в почвата | : Забележки: <b>Не се очаква да се абсорбира от почвата.</b> |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|

### 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

#### Продукт:

|        |                                                                                                                                                                                               |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Оценка | : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо. |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

#### Продукт:

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Оценка | : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по- |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

ВИСОКИ.

### 12.7 Други неблагоприятни ефекти

**Продукт:**

Допълнителна екологична информация : Няма информация

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

|                             |   |                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Продукт                     | : | Не изхвърляйте отпадъците в отходната канализация.<br>Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери.<br>Изпратете до лицензирана фирма по чистота. |
| Заразен опаковъчен материал | : | Изпразнете от останалото съдържание.<br>Изхвърлете като неизползван продукт.<br>Не използвайте повторно празните контейнери.                                                                 |

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

|        |   |                                  |
|--------|---|----------------------------------|
| ADN    | : | Не се регулира като опасен товар |
| ADR    | : | Не се регулира като опасен товар |
| RID    | : | Не се регулира като опасен товар |
| IMDG   | : | Не се регулира като опасен товар |
| IATA_P | : | Не се регулира като опасен товар |

### 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

|        |   |                                  |
|--------|---|----------------------------------|
| ADN    | : | Не се регулира като опасен товар |
| ADR    | : | Не се регулира като опасен товар |
| RID    | : | Не се регулира като опасен товар |
| IMDG   | : | Не се регулира като опасен товар |
| IATA_P | : | Не се регулира като опасен товар |



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

### 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

|        |                                    |
|--------|------------------------------------|
| ADN    | : Не се регулира като опасен товар |
| ADR    | : Не се регулира като опасен товар |
| RID    | : Не се регулира като опасен товар |
| IMDG   | : Не се регулира като опасен товар |
| IATA_P | : Не се регулира като опасен товар |

### 14.4 Опаковъчна група

|                 |                                    |
|-----------------|------------------------------------|
| ADN             | : Не се регулира като опасен товар |
| ADR             | : Не се регулира като опасен товар |
| RID             | : Не се регулира като опасен товар |
| IMDG            | : Не се регулира като опасен товар |
| IATA (Карго)    | : Не се регулира като опасен товар |
| IATA_P (Пътник) | : Не се регулира като опасен товар |

### 14.5 Опасности за околната среда

Не се регулира като опасен товар

### 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Неприложим

### 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

Описанието на опасни товари (ако е посочено по-горе) може да не отразява размера, количеството, крайното предназначение или конкретните за региона изключения, които биха могли да се отнасят до тях. Прегледайте документите за транспортиране за описания, отнасящи се до конкретната пратка.

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

|                                                                                                                                           |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII) | : Условието за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:<br>Номер в списъка 75, 3 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

DIETHYLENE GLYCOL  
OCTAMETHYLCYCLOTETRAILO  
XANE (Номер в списъка 70)

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи : Неприложим  
сериозно безпокойство) за възможно включване в  
приложение XIV (Член 59).

Регламент (ЕО) № 1005/2009 относно вещества, : Неприложим  
които нарушават озоновия слой

Регламент (ЕС) 2019/1021 относно устойчивите : Неприложим  
органични замърсители (преработен текст)

REACH - Списък на вещества, предмет на : Неприложим  
разрешение (Приложение XIV)

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на : Неприложим  
Европейския парламент и на Съвета година  
относно контрола на опасностите от големи  
аварии, които включват опасни вещества.

### Други правила/законови:

Да се вземе под внимание Директива 92/85/ЕИО за защита на бременни работнички или  
по-стриктни национални разпоредби, където е приложимо.

Да се вземе под внимание Директива 94/33/ЕО за закрила на младите хора при работа  
или по-стриктни национални разпоредби, където е приложимо.

### Съставките на този продукт са включени в следните списъци:

TCSI : Не в съответствие с инвентара

TSCA : Продуктът съдържа вещество(а), което/които не е/са  
посочено(и) в инвентарния списък на Закона за контрол на  
токсичните вещества.

AIIC : Не в съответствие с инвентара

DSL : Този продукт съдържа следните компоненти, които не са в  
канадските списъци DSL и NDSL.

VAL HD EXTENDED LIFE CONC

ENCS : Не в съответствие с инвентара



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

|       |                                 |
|-------|---------------------------------|
| KECI  | : Не в съответствие с инвентара |
| PICCS | : Не в съответствие с инвентара |
| IECSC | : В съответствие с инвентара    |
| NZIoC | : Не в съответствие с инвентара |

### 15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Няма информация

#### Инвентарни списъци

AIIIC (Австралия), DSL (Канада), IECSC (Китай), REACH (Европейски съюз), ENCS (Япония), ISHL (Япония), KECI (Корея), NZIoC (Нова Зеландия), PICCS (Филипини), TCSI (Тайван), TECI (Тайланд), TSCA (САЩ)

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

### Пълен текст на H-фразите

|      |                                                                                                     |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H272 | : Може да усили пожара; окислител.                                                                  |
| H301 | : Токсичен при поглъщане.                                                                           |
| H302 | : Вреден при поглъщане.                                                                             |
| H319 | : Предизвиква сериозно дразнене на очите.                                                           |
| H373 | : Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция на поглъщане. |
| H400 | : Силно токсичен за водните организми.                                                              |

### Пълен текст на други съкращения

|                   |                                                                                                                                        |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.        | : Остра токсичност                                                                                                                     |
| Aquatic Acute     | : Краткосрочна (остра) опасност за водната среда                                                                                       |
| Eye Irrit.        | : Дразнене на очите                                                                                                                    |
| Ox. Sol.          | : Оксидиращи твърди вещества                                                                                                           |
| STOT RE           | : Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция                                                                 |
| 2000/39/EC        | : Директива 2000/39/EC, която определя списък от индикативни гранични стойности за вредни излагания, свързани с характера на работата. |
| BG OEL            | : България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.                            |
| 2000/39/EC / TWA  | : граничните стойности - 8 часа                                                                                                        |
| 2000/39/EC / STEL | : краткосрочно експозиция граничните                                                                                                   |
| BG OEL / TWA      | : Гранични стойности 8 часа                                                                                                            |
| BG OEL / STEL     | : Гранични стойности 15 min                                                                                                            |



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AIIIC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етиктирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

Допълнителна информация

Вътрешна информация : 000000275657

### Класификация на сместа:

Acute Tox. 4

H302

### Процедура по класифициране:

Изчислителен метод



## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006  
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU антифриз

Версия: 2.0

Преработено издание (дата):  
07.02.2023

Дата на Печат: 26/03/2023

---

STOT RE 2

H373

Изчислителен метод

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG